

PTERO ĢENA TORETORE VAĞA-RUARUANA

2 Petero vağ-a-foforina gurugari

Petero na mai fefa vağ-a-ruaruana maki betağu Roma na etoreato. Etoreato lağanina tu 65 ma 67 fakari nuğanai ta, mo tu Iesu emaseto murinai. Petero tu mai fefa etoreato murinai vauro ġebaru-seiriġoato, benamo ġevaġiato.

Mai fefa nuğanai siri baregori tu karoa 3:17-18.

Petero na mai fefa etoreato tauna korikori tu, 1) Barau ġena tarima veaġari bene vağ-a-naġiri, be Barau korana-iaġina veiġari korikori beġene veiri ġana; 2) vevaġa-riba tarimari ġofaġofari na beġe ġofa-darererini garina ekira-toreġaurito; 3) riba korikorina Barau ġenana eiaġomani tu aiġesina ema Satani na riba ġofaġofana evaġa-raka-rosiani ribana tu aiġesina, moġeri ekiraġi-foforito; 4) Vereġauka ġena ġaro ai Kota baregona beveġabini moġa ekiraġi-fofori ginikauato.

Petero na mai fefa tu maiġesina eboioġaiato:

1. Barau ġenana eiaġomani ribana korikorina tu kamasina - karoa 1
2. Riba moġonina na boraka-veġitani tu kara rakavana beġorani - karoa 2
3. Barau ġena kiraġitore moġoniri - karoa 3

¹ Au, Simona Petero, Iesu Keriso ġena ve-tuġunaġi ema ġena apostolo taugu; ġeguna mai fefa eiaġosini.

Gomi ġai ġesi ġera veġabidadama sebona taġabiato tarimami atore-vinimini. Ģera Barau,

āgera Vevaāga-māguri Tarimana Iesu Keriso, āgena vei-iobukaiobuka e vetuāgamāgikau lorinai, āgomi maki mo veāgabidadama namo ved Aureana sebona āgōgabiato āgai apostolo kavana.

² Āgemi riba e tuāgamāgī-faka Barau āgenai ema āgera Veregauka Iesu Keriso āgenai beāgene barego. Monana vau varevare-barā e maino maki āgemi ai beāgene barego.

Barau na ekeamito āgia āgena

³ Āgena seāguka na Iesu Keriso na āgera maāguri vaāga-kokoreri dagarari mabarari varau evinirato, Barau āgena ura bitana korana-iaāgi korikoriri āgana. Korana Keriso āgenana Barau tama ribaiato, āgena mareva baregona e namo āgerina ekearato tarimana.

⁴ Āgena mareva baregona e namo āgerina āgena kiraāgitore baregori e namo ved Aureari varau evinirato vaāga-ilailana: Mai tanobara āgena ura rakavari ema mase āgevaāga-āgorarini veiāgari āgerina bene vaāga-māgurira, ma Barau maāgurina korikorina bitana āgabia.

⁵ Moāga lorinai boāgono kokore, āgemi veāgabidadama āgenai veiāga namo boāgono torekau; veiāga namo āgenai tuāgamāgī-māgata boāgono torekau;

⁶ tuāgamāgī-māgata āgenai nuāga-gwaāgīgi boāgono torekau; nuāga-gwaāgīgi āgenai vevaāga-gwaāgīgi boāgono torekau; vevaāga-gwaāgīgi āgenai Barau korana-iaāgina boāgono torekau.

⁷ Barau korana-iaāgina āgenai tarikakami veu-raviniri boāgono torekau; ema tarikakami veu-

raviniri ġenai veuravini tarimarima mabarari ġeri ai boġono torekau.

⁸ Maīgeri maġuri tu ġomi ġemi ai beġene tanu, ema beġene barego, korana maīgeri na ġomi beġe launaġi-naġimini ema beġe vaġa-kokoremini, benamo ġemi riba Iesu Vereġauka ġenai tu asi beġe tanu-kavani, senaġi ġwaġwari namori vovoka beġe vetoreni.

⁹ A bema maīgeri maġuri ai erabuni tarimana, ġia tu mata-bubu tarimana kavana, korana Barau na ġena veiġa rakavari guineri varau eġuriġi-fitōgarito evetuġarekwani.

¹⁰ Moġa lorinai, tarikakagu, boġono kokore, Barau na ekeamito e evirīġimoto maniġa boġono vaġa-moġonia. Moġesi boġo veini nai tu, asi boġo ketoni.

¹¹ Moġesi boġo veini nai, Barau na beġabiraġe-ginikaumini, benamo ġera Vereġauka e Vevaġa-maġuri Tarimana Iesu Keriso ġena tanuvanaġivanaġi Basileiana nuġanai boġo raka-togani.

¹² Mo maġuri namona tu ġomi ġoirami ai enarimini, moġa lorinai au na ġomi vanaġivanaġi basisiba-vini ġenoġoi-ġenoġoimini. Moġoni, maīgeri dagara mabarari varau ġoribarito, ema Barau ġena guruġa moġonina ġoġabiato ema ġoġabi-gitariani maki.

¹³ Senaġi au atuġamaġini, mai dabara namori ġomi tu ġemi vetuġamaġi-taġo ai bana vaġa-foforiri, au roġo amaġuri-taġoni nuġanai.

¹⁴ Korana au ribagu, au tauġanigu korina tu dori atore-tariani, ġita ġera Vereġauka Iesu Keriso na evaġa-guruġaguto ilailanai.

15 Mōgesi naima ġegu ura mai dagara mabarari bana sisiba-vini ginikaumi. Benamo ġegu mase murinai, ġomi na bōgono tuġamagi-tagø vanagi-vanaġiri ġana.

Iesu marevana baregona matama na ġaġitaiato

16 Ĝai tu dia sinasina ġofaġofari na ġita ġera Vereġauka Iesu Keriso ġena seġuka ema ġena iaġoma-ġenogoi ġomi ġavaġa-ribamito. Asígina! Ĝai tauġema matama na ġia marevana baregona ġaġitaiato.

17 Ĝai matama ġutuġutunai Barau ġita Tamara na ġia ara baregona ema mama ma seġukana eviniato. Mo mama baregona nuġanai etanuni Barauna guba na ekea-riġoto Iesu ġenai, ekirato, “Mai tu au Natugu, aura-viniani; ema ġia ġenai aiaku-rakavani maki.”

18 Ĝai tauġema na ġaseġaġiato, mai garo guba na emariġoto, ġia ġesi ġoro veaġanai ġatanuto-ġoi nai.

19 Mōga lorinai ġai tu peroveta tarimari na ġekiraġi-torerito guruġari ġaġabi-gitaririni. Ĝomi maki mōgeri guruġa boġo korana-iaġirini tu namo, korana peroveta tarimari ġeri guruġa tu lamefa kavana, gabu mukunai emamani, beiaġoni mo nega beraġasini, Keriso, laġani visiġuna ġomi nuġami ai bemama-rovorovoni.

20 Mōgeri mabarari iatari ai ini guruġa asi bōgono tuġarekwaia: Tarima ta ġia ġereġana ġena ribai peroveta guruġari tauri asi bekiraġirini.

21 Korana peroveta guruġari tu dia tarimarima ġeri ura na ġeiaġomato, senaġi Iauka Veaġa

na tarimarima evaḡa-naḡirito lorinai, ema guruḡa evinirito ilailanai, Barau ġena gurugā ġeperoveta-iagirito-ḡoi.

2

Vevaḡa-riba tarimari ḡofaḡofari

¹ Guinenai peroveta tarimari ḡofaḡofari tu Israaela tarimari fakari ai ġefoforito-ḡoi. Mo dabara sebonai vevaḡa-riba tarimari ḡofaḡofari maki ġomi fakami ai beġe foforini. Ĝia na vekuretoġai vevaḡa-riba ḡofaḡofari beġe vaḡa-ribamini, ġemi veġabidadama vaḡa-rakavari uranai. Ema ġeri Vereġauka, evoirito tarimana, maki ġia na beġe ruḡaiani; moġesi beġe veini, ġia tauġeri na ġeri mase beġe vaḡa-ġarimoġiani.

² Ĝutuma na maki ġia ġeri veiġa rakavari e mata-boraġa veiġari beġe tovotovorini, moġeri urari ai kotari na dabara moġonina tu dabara rakavanai beġe kiraġjani.

³ Ĝeri mata-ġanīġani ġerina gurugā ḡofaḡofari na nuġami beġe ġanirini, beiaġoni mo beġea ġabimini. Senaġi ġia tu kai-veġata na vevaḡa-maoro-viniri tarimana tu enari-taġoni, ema ġia vaḡa-maseri tarimana tu eġita-taġorini.

⁴ Barau na ġeveli-rakavato aneruri maki asi evaḡa-maġuririto, senaġi rakava gabunai efiuriġorito. Monai seini na ebarubarurito mukuna furufuru nuġanai, vevaḡa-maoro ġarona ġevaḡa-nogaiani.

⁵ Ema Barau na tanobara guinena maki asi evaḡa-maġuriato, senaġi ġutuġtu evaḡafoforiato tu Barau asi ġekorana-iaġiato-ḡoi

tarimari ġeri ai; a Noa, vei-iobukaiobuka eġobata-iaġiato-ġoi tarimana, ema tarima imaima ruarua (7) moġo ġia ġesi evaġa-maġuririto.

⁶ Barau na Sodoma e Gomora maki evaġa-maoro vinirito, karava na evaġa-ġara ġosirito, kau ai ġeiaġoto. Mo veiġa ġenana Barau asi ġekorana-iaġiani tarimari matari bene vaġakaniri ġana.

⁷ A Lota moġo eġabi-maġuriato, ġia tu vei-iobukaiobuka tarimana, ġia maki tarimarima ġeri veiġa rakavari e boraġari tuġamaġiri ai egauto.

⁸ Mo tarima iobukaioubukana tu rakava tarimari fakari ai etanuto-ġoi, ġaro vanagħivanaġi enuġa-midigu midiguto-ġoi, korana ġia na Barau ġena taravatu kira-fitoġari veiġari eġitarito-ġoi ema eseġaġirito-ġoi nai.

⁹ Boġono tuġamaġi, Vereġauka na tu ġia ġekorana-iaġiani tarimari veribaġani e vedaqaraġe nuġari na beġabi-maġuririni riba, a vei-rakava tarimari bebiri-ġaurini, beiaġoni mo, Barau na bevaġa-maoro vinirini ġaronai.

¹⁰ Ma tarima kotari na rakava voina barego lelevaġina beġe doġariani, mai tu tauġanina ġena ura boraġari ġeiaġo-vinirini tarimari ema Barau ġena gurugħa ġekira-fitoġaiani tarimari.

Mai vevaġa-riba tarimari ġofaġofari tu veiavi e vejkiraġi-rakava rakava tarimari, iauka baregori asi ġegubakaurini, ġerikiriki-iaġirini.

¹¹ Aneru tu kokore e seġuka lelevaġi, mai ġofaġofa tarimari ġeri seġuka ġevanaġirito, senaġi

aneru na iauka baregori tu asi ġevaġa-daġarini e asi ġevei-veġare veġarerini Vereġauka ġoiranai.

12 A maiġeri tarimarima tu asi ġetuġamaġini, ġeri vemamiraġi na moġo ġegħori-kaurini, noġa moġo boġa bairi kavana, ġemāġurini tu beġene vaġiri moġo ġana kavari. Asi ġeribarini dagħarri ġerikiriki-iaġirini. Moġa lorinai ġia tu mo boġa bairi kavari beġe vaġa-rakavarini e beġe rekwarekwani.

13 Ĝeri veiġa rakvari voiri beġe ġabirini. Tauġaniri vaġa-iakuri veiġari laġani matabarai ġeveirini, asi ġemaiakarini. Moġeri tarima ġomi ġemi ġanivegogo ġoveirini nai, ġia tu miro noġa ġomi fakami ai; korana ġeri vevaġa-riba ġofaġofari tu ġemi ġanivegogo ai maki ġekiraġirini.

14 Vavine ta ġeġitaiani nai, mata-boraġa tuġamaġiri moġo ġeveini; rakava veiveiri ai asi ġegauni. Veġabidadamai roġosi beġene gwaġiġi tarimari ġevaġa-toġarini. Ĝia nuġari tu mata-ġaniġani ai ġevaġa-maragnarito. Barau na ġeri rakava voiri bevinirini veġata.

15 Ĝia na dabara maorona beġe raga-kwanea, ġeraka-taġuitaġuini, Balam, Beoro natuna, eveito kavana. Ĝia tu moni uranai veiġa rakvari eveirito-ġoi.

16 Senaġi ġena veiġa rakvari lorinai, doniki na evaġa-guruġaiato. Doniki tu asi guruġa ribana, senaġi tarimarima garori ai evaġa-guruġaiato, naima mo tarima ġena veiġa babori veiveiri evaġa-dokoato.

17 Moġeri tarima tu nanu guriri kakorori kavana; ema magube iavara na ekwari-

rakaorakaorini kavana. Barau na mukuna furufuru gabuna ġeri etoreato.

18 Ĝeguruġa-kavani ema ġeveiavi-kavani, ma tarima kotari tu vau moġo dabara moġoninai asi ġerakani tarimari fakari na ġeraka-veġitani, senaġi ġia na tu tauġanina ġena ura rakavari e mata-boraġa veiġari na ma ġema-gagare-ġaurini.

19 Tarima ġegofarini, ġekirani, maġuri namona e fakana beġe doġariani ġetoni, senaġi ġia tauġeri tu ġeri ura rakavari vetuġunaġiri ġeiaġo-vinini. Korana tarimarima tu veiġa rakavana ta na eborogjani nai, ġia tu mo veiġa rakavana ġena tuġu-rakaorakao tarimana.

20 Moġoni, ġia na ġita ġera Vereġauka e Vevaġa-maġuri Tarimana Iesu Keriso ġema-ribaiato dainai, tanobara ġena miro e vei-rakava ġenana ġeraka-veġitato; senaġi moġa murinai bema rakavana nuġanai ma ġeraka-toġani, benamo ġena seġuka gaburenai ma ġetanuni neganai, ġia ġeri maġuri tu berakava-kwaikwaini dokonai, dia tovotovonai kavana.

21 Ĝia tu dabara rorogotona asi ġere riba-guinea tu namo, a asi namo, ġeribaiato murinai, taravatu veaġana, ġegabiato dagarana, ma ġeruġa-dögemuriġiani.

22 Moġesi ġeveini nai, ġia na mai veġausina o sisiba guruġari ruarua maiġeri ġevaġa-moġonirini, ekirani, “Kwaiva na emumuta-vaġiani dagarana ma ea ġani-ġenoġoiani,” ema, “Ĝevaġa-fouani baina tu ma eġenogoini, ea vedokurani.”

Iesu Keriso ġena ġenogōi

1 Ġatagu mabarami, maitoma tu fefa vaġa-ruaruana mai atore-vinimini. Mai fefa ruarua ġerina, au na ġomi nuġami ai tuġamaġi rorogotori bana vaġa-varigu ġenogōori atoni.

2 Au aurani peroveta veaġari na ġekiraġirito guruġari guineri laġaniri ai boġono tuġamaġi-taġori, ema apostolo tarimari na ġera Vereġauka e Ve-vaġa-maġuri Tarimana ġena vevaġa-naġi ġekira-varamito guruġari maki.

3 Guine tu, ġomi boġono riba-maoro: Ĝaro dokori ai vei-ġareġare tarimari beġe foforini, ġeri ura rakavari na beġe guine-iaġirini. Ĝia na beġe rikiriki-iaġimini,

4 beġe kirani, “Keriso eguruġa-toreto, ma beġenogōi-iaġomani etato, nene? Be ġia tu ainai? Ĝita tamara ġevaġa-noga-kavato, kai-veġata ġemaseto, senaġi dagara mabarari tu tanobara evesinato kavana roġo gaburi ai ġetanuni!”

5-6 Maiġeri tarima asi ġeurani mai guruġa maiġa beġene seġaġia: Barau na tanobara guinena ġutuġutu nanuna na evaġa-rakavaiato. A guba e tanobara tu tovotovonai veġata ġena guruġa ġenana eveirito, ma tanobara tu nanu nuġana na emaraġeto ema nanu na etanu-ġeġeraġiato.

7 Ma initoma guba e tanobara roġo ġetanuni tu, Barau ġena guruġa sebona na eġabi-taġorini, karava na vau bene vaġa-rakavaia tuġamaġinai. Barau asi ġekorana-iaġiani tarimari vaġa-rorogotori ema vaġa-mouri ġaronai vau bevaġa-rakava sebonarini.

8 Ġatagu mabarami, mai dagara sebona asi boġono tuġarekwaia: Vereġauka ġenai taimi tu

irau, ġita ġerai tu irau, korana ġia ġenai ġaro sebona tu laġani 1,000 kavana, ema laġani 1,000 tu ġaro sebona kavana.

⁹ Vereġauka na ekiraġi-torerito dagarari veiveiri ai tu asi ekwaiboni, tarima kotari ġetuġamagiġini kavana. Asīgħina, ġia ġomi ġemi ai tu evevaġa-gwaġiġini, korana ġia asi eurani tarima ta bene rekwarekwa, senaġi eurani mabarara ġera rakava ġerina bitana vetuġamagi-kure ma bitana raka-kure.

Guba tanobara beġe rekwarekwani

¹⁰ Senaġi Vereġauka ġena ġaro beraġasini tu lema tarimana ta eraġasini kavana. Mo ġaro ai guba beġe rekwa-rekwani ma gurugururi ġesi. Gubai ġetanuni dagarari mabarari karava na bevaġa-ġara ġosirini, ema tanobara ma iatanai ġetanuni dagarari mabarari beġe rekwa-rekwani.

¹¹ Boġono tuġamaġi, maiġeri dagara mabarari tu maiġesi dabaranai beġe rakavani, be ġomi tu kamasi boġono tanu ġotoni? Ġomi ġemi maġuri tu beġene veaġa ema Barau ġena ura boġono koranai-aġġiri.

¹² Barau ġena ġaro boġono naria, ema ġena raġasi boġono vaġa-ġarimoġia. Mo ġaro ai guba beġe ġararini e beġe rakavani, ema gubai ġetanuni dagarari seġukana na bevaġa-veverini.

¹³ Senaġi ġita tu Barau na ekiraġi-toreato dagarana tavaġa-nogaiani, guba e tanobara variġuri, monai veiġa rorogotori beġe tanuni gabuna.

Velaunagi e vevaġa-namo gurugari

14 Mōga lorinai, ātagu mabarami, alaunaġimini, mo ġaro ġovaġa-nogaiani nuġanai, asi miromi e asi ġemi kerere ta boġono tanu Barau ġoiranai, ema ġia ġesi maino ai boġono tanu.

15 Ĝera Vereġauka ġena vevaġa-gwaġiġi boġono tuġamaġia, ġia tu ġomi evaġa-nogamini bene ġabi-maġurimi tuġamaġinai. Barau na ġita tarikakara namona Paulo iaunega eviniato, benamo ġia na moġesi ilailanai etore-vinimoto.

16 Ĝia ġena fefa mabarari ai maki maniġa ekiraġiani. Dagara kotari ġena fefa nuġari ai tu gwaġiġi rakava, asi ribari tarimari ema ġeri veġabidadama asi gwaġiġi tarimari na ġevevaġa-riba-iaġi ġofaġofarini. Buka Veaġa nuġanai maki toretore mabarari moġesi ġegħofaġofa-iaġirini. Moġesi ġeveini nai, tauġeri ġeri maġuri ġevaġa-rakavarini.

17 Senagi ġomi, au ātagu namomi, tu varau ma ribami, maiġeri dagarai lorimi boġono vet-tore, be taravatu asi ġekorana-iaġiani tarimari na asi beġene ġofa-dareremi, ġemi veġabidadama namori na boġo keto-firġoni garina.

18 A ġita ġera Vereġauka e Vevaġa-maġuri Tari-mana Iesu Keriso ġena namo e veuravini ġerai etoreani moġa boġono vaġa-tubua-ġoi, ema ġia boġono riba-ginikaua. Ĝia marevana bisini vaġar-ġeġa toma bene iaġo vanagħivnaġi! Amen.

GINITAĞO VARIĞUNA
The New Testament in the Sinaugoro Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Sinaugoro long Niugini

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Sinaugoro

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

a998e4ce-f2f7-5577-968e-5d2feef358f1